

WELCOME TO AOMORI

あおもり  
AOMORI



YU-SA ASAMUSHI

「道の駅」  
ゆ〜た浅虫  
**OPEN!**

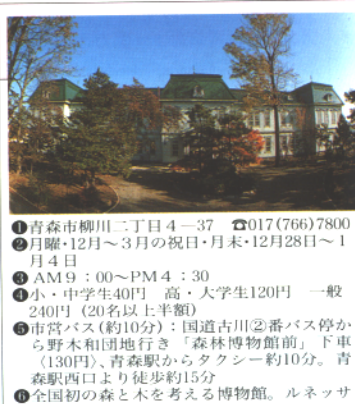




**★青森県観光物産館(アスパム) [C-19]**  
**Aomori Prefectural Center for Tourism and Industry (ASPAM)**

物産の情報基地。360°パノラマ館は圧巻。見学所用時間/約1時間~1時間30分

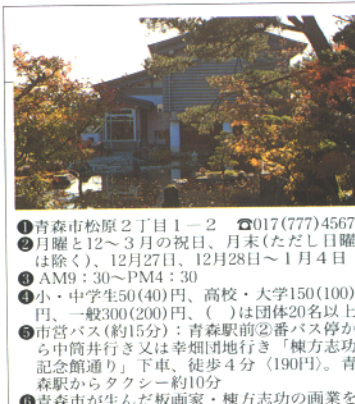
- 1.1-1-40 Yasukata, Aomori Tel.017-735-5311
2. Dec. 31, Jan. 1, 4th Mon/Tue/Wed in Jan.
3. Exhibition Galleries 9:00AM-6:00PM (Observation Lounge and restaurants until 10:00PM)
4. Local Product Plaza 9:30AM-6:30PM (winter season until 6:00PM (Nov.-Mar.))
4. Panorama Theater 4:00PM (Nov.-Mar.)
4. Joint ticket: Children ¥400 / Teens ¥600 / Adults ¥800; 10% discount for groups of more than 30
5. 5mins walk from Aomori Station; 3mins by taxi
6. The 15story triangular ASPAM building provides information on sights and products of proud Aomori Prefecture as well as offering a superb 360° panorama theater. Excursion time: approx. 60-90mins.



**★青森市森林博物館 [B-15]**  
**Aomori City Forestry Museum**

ンスの木造建築物で、昭和57年旧森林局庁舎を修復。見学所用時間/約30分

- 1, 2-4-37 Yanakawa, Aomori Tel. 017-766-7800
2. Mondays, holidays, the end of month in Dec.-Mar., Dec. 28-Jan. 4
- 3, 9: 00AM-4: 30PM
4. ES/JHS¥40 HS/College ¥120 Adults ¥240; groups of more than 20 half price
5. City Bus from 'Furukawa' ② for 'Nogiwa Danchi' (10mins); ¥130; 15 mins walk from Aomori Station West Exit
6. Accommodated in the former forestry bureau, from 1982, the wooden building of renaissance style is the first museum in Japan to focus on trees and forests. Excursion time: approx. 30mins.



**★棟方志功記念館 [G-24]**  
**Shiko Munakata Memorial Museum**

記念して昭和50年に開館。見学所用時間/約30分

1. 2-1-2 Matsubara, Aomori Tel. 017-777-4567
2. Mondays, Holidays and the end of the month in Dec. - Mar. (but open on Sundays); Dec. 27-Jan. 4
- 3, 9: 30AM - 4: 30PM
4. ES/JHS ¥50, HS/College ¥150, Adults ¥300; discount rates for groups of more than 20: ES/JHS ¥40, HS/College ¥100, Adults ¥200
5. City Bus from Aomori Station ② for 'Nakat-sutsu' or 'Kobata Danchi' (15mins) and 4 mins walk from 'Munakata Shiko Kinenkan Dori' stop; ¥190; 10mins by taxi from Aomori Station
6. Situated in a Japanese garden from 1975, the museum shows the woodblock prints and paintings by Shiko Munakata. He was born in Aomori and received the Cultural Medal from the national government. Excursion time: approx. 30mins.



**青森市歴史民俗展示館(稽古館) [F-11]**  
**Aomori City History & Folk Arts Museum (Keikokan)**

を歴史的、系統的に展示。見学所用時間/約1時間

- 1, 207-1 Tamagawa, Hamada, Aomori Tel.017-739-6422
2. Thursdays, the end of the month, the end of the year/ New Years day.
- 3, 9: 00AM-4: 30PM (last admission 4: 00PM) 4. Admission free
5. City Bus from Aomori Station ③ for 'Ton-yacho' or JR Bus ⑨ via Hakoda Ohashi(20 mins) and 3mins walk from 'Simo Tamagawa' stop (¥290) ; 15mins by taxi from Aomori Station
6. A historical and systematic exhibition of the folk utensils which evolved from the lifestyle here in the snowy north. Excursion time: approx. 1hrs.



**八甲田山雪中行軍遭難資料館 [G-14]**  
**Snow March Memorial Museum**

子を展示している。見学所用時間/約30分

1. 163-5 Abeno Kohata, Aomori Tel. 017-738-6931
2. Tuesdays, Dec. - Mar.
- 3, 9: 00AM - 5: 00PM inquire in advance in Dec. - Mar.
4. ES ¥50, JHS/SHS ¥100, Adults ¥200; 20% discount for groups of more than 20
5. City Bus from Aomori Station ② for 'Kobata danchi' (30mins) and 10mins walk from 'Kobata' stop (¥360) ; 20mins by taxi from Aomori Station
6. Display on the 1902's disaster in which 199 soldiers of the 5th Aomori Infantry Rept. lost their lives during a winter exercise in the Hakkoda Mountains. Excursion time: approx. 30mins.



**★メモリアルシップ八甲田丸 [B-18]**  
**Memorial Ship Hakkoda-maru**

見学所用時間/約40分

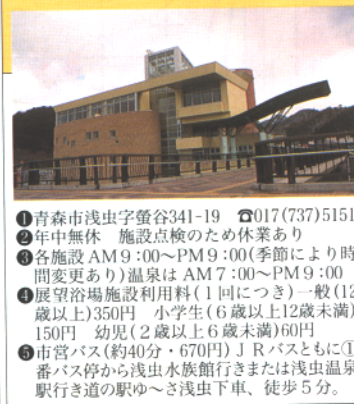
- 1, 1-112-15 Yanakawa, Aomori Tel. 017-735-8150
2. Dec. 31 Jan. 1 Periodic closures for structural inspection. Inquire in advance in March.
- 3, 9: 00AM-6: 00PM (Please inquire for schedule.)
4. Children ¥100/Teens ¥300/Adults ¥500; 10% discount for groups of more than 10; ※ Fee, Hours, and closed days may be changed without notice.
5. 5mins walk from Aomori Station
6. Preserved without changing as its days when it connected Aomori and Hakodate, the Hakkoda-maru is now a museum of Japan's first rail-sea link. Excursion time: approx. 40mins.



**みちのく北方漁船博物館 [A-15]**  
**Michinoku Traditional Wooden Boat Museum**

隻の木造船を収蔵する日本で最大の漁船の博物館。見学所用時間/約40分~60分

- 1, 2-2-1 Okidate, Aomori Tel. 017-761-2311
2. Dec. 16-Mar. 14 (generally closed, inquire in advance until the day before you want to visit)
3. Mar. 15-Sep. 30: 8: 30AM - 6: 00PM (open everyday)
- Oct. 1-Dec. 15: 9: 00AM - 4: 30PM (open everyday)
4. Infants free, ES/JHS/SHS/College ¥100, Adults ¥150, groups of more than 20 ES/JHS/SHS/College ¥70, Adults ¥150
5. City Bus from 'Furukawa' ② for 'Nogiwa danchi' 'Aburakawa' or 'Ushirogata' (15 mins) and 10mins walk from 'Okidate Nka-dori' or 'Okidate shobo bunshomae' stop (¥130) ; 10mins by taxi from Aomori Station
6. It features 67 ships which are designated as national important historical and cultural national property. This museum holds 130 wooden ships, and it is the most largest fishing boat museum in Japan. Excursion time: approx. 40-60mins.



**道の駅「ゆ〜さ浅虫」 [G-27]**  
**Station on the road "Yusa Asamushi"**

①「美術展示ギャラリー」「情報コーナー」「レストラン」「24時間トイレ」などを備える。

1. 341-19 Hotarutani Asamushi, Aomori Tel. 017-737-5151
2. Open everyday
- 3, 9: 00AM - 9: 00PM (varies depending on the season.) Spa: 7: 00AM - 9: 00PM
4. Observation spa: Adults (over age 12) ¥350 ES (age 6-11) ¥150 Infants (age 2-5) ¥60
5. City Bus or JR Bus from Aomori Station ① for 'Asamushi suizokukan' or 'Asamushi Onsen' (40mins) and 5mins walk from 'Michinoeki Yusa Asamushi' stop (¥670)
6. It features an art gallery, information section, and restaurants. There is a public lavatory for 24 hours' use.



**★青森県営浅虫水族館 [C-28]**  
**Asamushi Aquarium**

動物園と数多く飼育展示。見学所用時間/1時間30分~2時間

- 1, 1-25 Babayama, Asamushi, Aomori Tel. 017-752-3377 017-752-3939 (telephone service)
2. December 30, 31
- 3, 9: 00AM-5: 00PM (last admission 4: 30 PM)
4. Infants under 3: free ES & JHS ¥50 SHS & Adults ¥1,000; 10% discount for groups of more than 10; 20% discount for groups of more than 30; 50% discount for school groups
5. City Bus from Aomori Station ③ for 'Asamushi suizokukan' (60mins) (¥740); JR Bus from Aomori Station ③ for 'Asamushi Onsen' (45 mins) and 10mins walk from the terminus (¥670); JR train from Aomori Station for Hachinohe or Morioka and 10mins walk from Asamushi Onsen Station
6. From Aomori Airport 40 mins. by taxi From Aomori Interchange via route 4 45mins by car.
6. All kinds of marine life from the rich waters around Aomori Prefecture are on view, along with unusual sealife from around the world. Excursion time: approx. 90-120mins.



**ワンダーランドASAMUSHI [B-27]**  
**Wonderland ASAMUSHI**

- 1, 9-16 Sakamoto Asamushi, Aomori Tel. 017-752-3020
2. Wednesdays (except during summer vacation, golden weeks, and holidays) winter (Nov. - the end of Mar.)
- 3, 9: 30AM - 5: 00PM during summer holidays (Jul. 20-Aug. 31), open hours may be extended until 9: 00PM 4. ¥300
5. City Bus from Aomori Station ① for 'Asamushi suizokukan' (50mins) (¥710); JR Bus from Aomori Station ① for 'Asamushi Onsen' (45 mins) and 10mins walk from the terminus (¥670); JR train from Aomori Station for Hachinohe or Morioka and 10mins walk from Asamushi Onsen Station.
6. Amusement park with 14 thrilling attractions, situated by the sea.



の観光手形を配布しています。

★ Get the "Kanko Tegata" and receive the special offer (discount admission tickets, souvenir gifts) at places with ★ marks.

凡例: ①所在地 ②利用交通機関 ③解説  
Key: 1, Address 2, Close, ④料金 ⑤利用交通機関 ⑥解説  
⑦入場料 ⑧利用交通機関 ⑨解説



### 三内丸山遺跡 [E-7] Sannai Maruyama Historical Site

●三内丸山ボランティアガイド 定時ガイド時刻  
4/29~5/7 AM9:00~30分ごと最終PM4:00  
5/8 ~8/31 AM9:00~1時間ごと最終PM4:00  
9/1 ~4/28 AM9:00~1時間ごと最終PM3:30

1. Sannai Maruyama Site Preservation Office, Culture Section, Aomori Prefecture Office of Education, Tel. 017-734-9924
2. Inquire in advance
3. 9:00 AM-6:00 PM (Apr. 29~Aug. 31) 9:00 AM-4:30 PM (Sep. 1~Apr. 28)
4. Admission free
5. City Bus from Aomori Station② for 'Menkyo Center'(35mins) (Y330)
6. Sannai Maruyama Historical Site dates back to thousands of years ago. Rich collections of such technically sophisticated items as day figures, giant woodposts, fabrics, lacquerware and so on. A lot of courses for learning the ancient history available.

●Guided tours by volunteers every 30 mins. 9:00 am-4:00pm (4/29-5/7) every 1 hour 9:00 am-4:00pm (5/8-8/31) every 1 hour 9:00 am-3:30pm (9/1-4/28)

- ①青森県教育庁文化課  
三内丸山遺跡対策室 ☎017(734)9924  
三内丸山応援隊 ☎017(766)8282
- ②要問合せ
- ③4/29~8/31 (AM9:00~PM6:00)  
9/1~4/28 (AM9:00~PM4:30)
- ④無料
- ⑤市営バス(約35分):青森駅前②番バス停から免許センター(三内丸山遺跡経由)行き「三内丸山遺跡前」下車(330円)徒歩3分。
- ⑥三内丸山遺跡は縄文時代前期から中期の遺跡で、日本最大級の規模を誇る。板状土偶や巨大木柱、平織り、うるし塗り等高度な技術を要する出土品が発見されている。各種体験学習も実施中。



### ★青森県郷土館 [D-21] Aomori Prefectural Museum

①青森県の考古・自然・歴史・民俗・産業・美術のことがわかる総合博物館。  
見学所用時間/約1時間

1. 2-8-14 Hon-cho, Aomori Tel. 017-777-1585
2. Mondays, end of the month, holidays, Dec. 27~Jan. 4
3. 9:30AM-5:00PM (varies depending on the season)
4. ES/JHSY50 HS/CollegeY150 Adults ¥310; groups of more than 20 half price
5. 15mins walk from Aomori Station; City Bus ④ ⑤ for 'Tobu Eigyousho(Aoyagi kielu)'(8 mins)land 2mins walk from 'Honcho 5 chome' (¥160)
6. A general museum which sheds light on the prefecture's antiquities, nature, history, ethnology, industry, and arts.  
Approximate excursion time: 1 hour  
Excursion time: approx. 1hrs.

- ①青森市本町2丁目8-14 ☎017(777)1585
- ②月曜・月末・祝日・12月27日~1月4日
- ③AM9:30~PM5:00 (開館時間延長あり)
- ④小・中学生50円 高校生・大学生150円 一般310円 (20名以上半額)
- ⑤市営バス(約8分):青森駅前④番バス停から青柳経由東部営業所行き・県立中央病院行き「本町5丁目」下車、徒歩2分(160円)。青森駅からタクシー約5分



### ★昭和大使 [C-3] Giant Statue of Buddha

①昭和59年に建立された日本一の青銅大日如来像。境内には平成8年に建立された、日本で4番目に大きい五重塔があります。  
見学所用時間/約45分

1. 45 Yamazaki, Kuwahara, Aomori Tel. 017-726-2312
2. Open everyday
3. 8:00AM-5:30PM (Apr.-Oct.) 9:00AM-4:30PM (Nov.-Mar.)
4. Children ¥200 Adults ¥400; ¥50 discount for groups of more than 30
5. City Bus from Aomori Station ② for 'Showa Daibutsu'(45mins) (¥540)
6. The largest sitting bronze Buddha in Japan. The fourth largest pagoda in Japan built on the site in 1996.  
Excursion time: approx. 45mins.

- ①青森市桑原山崎45 ☎017(726)2312
- ②年中無休
- ③4月~10月 AM8:00~PM5:30  
11月~3月 AM9:00~PM4:30
- ④小人200円 大人400円 (30名以上50円引)
- ⑤市営バス(約45分):青森駅前②番バス停から昭和大使行き終点下車 (540円)、または桑原行き終点下車徒歩10分 (520円)。JR青森駅又は浅虫温泉駅からタクシー約25分



### 青森県近代文学館 [G-10] The Museum of Modern Aomori Literature

の作家のほか、様々なジャンルで活躍した作家を紹介。

1. 119-7 Fujito Arakawa, Aomori Tel. 017-739-4211
2. Mondays, 4th Thursdays, Dec. 29-Jan. 4  
Periodic closure for books' examination.
3. 9:00AM-7:00PM
4. Admission free
5. City Bus from Aomori Station ② for 'Bio Center' or 'Aomori Asahi Hoso'(20mins)land 1mins walk from 'Shakai Kyoiku Center' (¥240)
6. This museum features the most important 13 novelists who were from Aomori and the other writers who played an active part in another genre. They had great influences on Japanese modern literature.

- ①青森市荒川字藤戸119-7 ☎017(739)4211
- ②月曜・毎月第4木曜日・12月29日~1月4日・歳暮点検期間
- ③AM9:00~PM7:00 ④無料
- ⑤市営バス(約20分):青森駅前②番バス停からバイオセンター行き又は朝日放送行き「社会教育センター前」下車、徒歩1分(240円)
- ⑥日本の明治以降の文学に大きな影響を与えた青森県出身の文学者たち。代表する13人



### ★モヤヒルズ [E-3] Moya Hills

☆宿泊施設ケビン6棟8室  
(各棟4名収容、車椅子対応1棟)  
料金:一泊10,000円 (冬季間は1,000円増)、日帰り3,000円  
☆オートキャンプ場  
☆駐車場1,000台 (無料)

1. 63 Nashinoki Moya, Aomori City Tel. 017-764-1110
2. Open everyday  
Periodic closures for inspection in April and November
3. 9:00AM-9:00PM (varies depending on the weather)
5. City Bus from Aomori Station ③ or JR Bus from Aomori Station ⑨ for 'Moya Hills'(40 mins) (¥590)
6. Recreational facilities available all year.  
・ Roller luge "Hills Thunder" in summer  
・ Skiing and snowboarding in winter  
・ Hills club  
・ Accommodation: 6 cabins (8 rooms) for 4 guests each (1 cabin equipped for wheelchair users) price ¥10,000 per night (extra charge ¥1,000 in winter) ¥3,000 for a day trip  
・ Camping Sites  
・ Free parking for 1,000 cars

- ①青森市雲谷字梨野木63 ☎017(764)1110
- ②年中無休 (4・11月点検休業あり)
- ③AM9:00~PM9:00 (天候により変更あり)
- ④市営バス(約40分)、青森駅前③番バス停から「モヤヒルズ行き」終点下車。JRバスは青森駅前⑨番バス停から「モヤヒルズ行き」終点下車 (590円)
- ⑤四季を通じて楽しめるレクリエーション施設。夏場はローラージュのヒルズサンダーやオートキャンプ、テニス、冬場はスキー、スノーボードなどが楽しめる。  
☆ヒルズクラブ



### ★ねぶたの里 [D-2] Nebuta Display and Recreation Area

所用時間/約30分 ねぶた運行体験ショー  
連日実施①10:00~ ②11:30~ ③12:30~ ④15:00~(各20分)

1. 1 Yaegiku, Yokouchi, Aomori Tel. 017-738-1230
2. Aug. 13, The end of Dec. - Jan. 14, Mar. 11-31
3. 9:00AM-5:30PM (from early June~the end of Sep. until 8:00PM)
4. ESY210 JHSY420 Adult ¥630
5. All JR Bus from Aomori Station ⑨ (30mins)land 5mins walk from 'Nebuta No Sato Iriguchi' (¥450)
6. A recreation facility which features every aspect of the Aomori Nebuta Festival. 10 giant nebuta floats are on display. You can have meals inside Japanese igloo in winter.  
Excursion time: approx. 30mins.  
Nebuta parade is available everyday.  
11:00~ 2:11:30~ 3:12:30~ 4:15:00~ (20 minutes each)

- ①青森市横内字八重菊1 ☎017(738)1230
- ②8月13日・12月下旬~1月14日、3月11日~3月31日
- ③AM9:00~PM5:30(6月上旬~9月末:PM8:00)
- ④小学生210円 中学生420円 大人630円
- ⑤市営バス(約30分):青森駅前③番バス停から青森公立大学行き「ねぶたの里」下車。JRバスは青森駅前⑨番バス停から(450円)。JR青森駅からタクシー約20分。
- ⑥ねぶたのことなら何でもおまかせのレクリエーション施設。大型ねぶた10台を常設展示。冬は「かまくら」で食事ができます。見学



### 十和田湖・奥入瀬溪流 [H-I-3・4・G-H-4] Lake Towada & Oirase Valley

1. Towada-ko Machi Tel. 0176-72-2311
5. Lake Towada: JR Bus from Aomori Station ⑧ for 'Lake Towada'(3hrs) (¥3,000)  
oirase Valley: JR Bus from Aomori Station ⑧ for 'Lake Towada'(2hrs 20mins) and get off at 'Ishigedo' (¥2,400)
6. The 14 kilometer valley stretching between Yasumiya and Nenokuchi is a place of outstanding beauty as well as a designated natural monument. The 9 kilometers from Ishikado to Nenokuchi is three hours walks' side-walk. Located on the border between Aomori and Akita prefectures, Lake Towada has a shoreline circumference of 46 kilometers. With waters as deep as 327 meters, it is the third deepest lake in Japan. It is a lake of the peculiar double caldera. Both Oirase Valley and Lake Towada are parts of Towada Hachimantai National Park, and they are famous for their vivid greenery in spring and marvellous autumn colors.

- ①十和田湖町 ☎0176(72)2311
- ②奥入瀬溪流へ: JRバスで、青森駅前⑧番バス停から「十和田湖行き」約2時間20分「石ヶ戸」下車(2,400円)  
十和田湖へ: 同バス約3時間「体屋」下車(3,000円)  
冬期間は、交通規制あり。
- ③奥入瀬溪流は焼山から子ノ口にいたる14kmの溪流で、特別名勝並びに天然記念物に指定されている。石ヶ戸~子ノ口(約9km)は、徒歩3時間で遊歩道が整備されている。十和田湖は、青森・秋田両県にまたがり、周囲46km、深さ327mで、日本で3番目に深い、二重カルデラ湖。どちらも、十和田八幡平国立公園の一部であり、新緑、紅葉は、とても素晴らしい。



### ★八甲田ロープウェー [E-3] Hakkoda Ropeway (Cable-car)

車時間は約10分) 8/8~8/16は、タケロープウェーを運行。

1. 1-12 Kansuizawa Arakawa, Aomori Tel. 017-738-0343
2. Open everyday (periodic closures for inspection in early Nov. inquire in advance)
3. March 1 til end of October: every 20 mins., starting 9:00AM; last ride up: 4:20PM; last ride down: 4:40PM  
Early Nov. til Feb. 28: every 20 mins., starting 9:00AM; last ride up: 4:00PM; last ride down: 4:20PM
5. JR Bus from Aomori Station ⑧ for 'Lake Towada'(60mins) (¥1,070円)
6. You can enjoy the wonderful panorama of Tsugaru Plain, Mutsu Bay, and even Hokkaido.  
Approximate excursion time: 1 hour  
Boarding time: approx. 10 mins.  
Aug. 8-16: Yuyake Ropeway

- ①青森市荒川字寒水沢1-12 ☎017(738)0343
- ②年中無休(11月上旬点検の為運休有り要問合せ)
- ③3月1日~10月下旬9時から20分おきに運転 登り最終4時20分、下り最終4時40分  
11月上旬~2月28日9時から20分おきに運転 登り最終4時00分、下り最終4時20分
- ④JRバス(約60分):青森駅前⑧番バス停から十和田湖方面行き・酸ヶ湯行き「八甲田ロープウェー駅前」下車。(1,070円)
- ⑤ゴンドラからは360°の展望が楽しめ、津軽平野・陸奥湾・遠くは北海道までを見渡せる。見学所用時間/約1時間(ロープウェー乗



# AOMORI CITY SIGHT SEEING MAP

## information

### ? 観光案内 Tourist Information

- 青森市観光案内所(JRバスターミナル1F) (AM 8:30~PM 6:00) ☎ 017-723-46 FAX 017-777-86
- 青森県観光総合案内所(アスパム) (AM 9:00~PM 6:00) ☎ 017-734-25 FAX 017-734-25
- 青森空港観光総合案内所 (AM 9:00~PM 6:00) ☎ 017-739-45 FAX 017-739-59

### 観光タクシーのご案内 Sightseeing Taxi Information

○貸切30分ごと 小型2,240円、中型2,800円

### 市内観光コース Downtown Sightseeing

| 所要時間 2時間30分   | 所要時間 3時間  | 所要時間 4時間  | 所要時間 5時間  |
|---|---|---|---|
| Time: 2 hrs. 30 mins.   | Time: 3 hrs.  | Time: 4 hrs.  | Time: 5 hrs.  |
| アスパム(青森駅)→昭和仏像→雪<br>ASPAM(Aomori Station)-Showa Giant Buddha-<br>Snow March Memorial Museum-Pick and Pay<br>ススパム(青森駅) | アスパム(青森駅)→郷土館→<br>ASPAM(Aomori Station)-Prefectural Museum<br>棟方志功記念館→三内丸山遺跡→ア<br>Shiko Munakata Memorial Museum-Sannai Maruyama<br>アスパム(青森駅) | アスパム(青森駅)→棟方志功記念<br>ASPAM(Aomori Station)-Prefectural Museum Siko<br>館→昭和仏像→浅虫水族館→アス<br>Munakata Memorial Museum-Showa Giant Buddha-<br>パム(青森駅) | アスパム(青森駅)→郷土館→<br>ASPAM(Aomori Station)-Prefectural Museum<br>棟方志功記念館→三内丸山遺跡→ア<br>Shiko Munakata Memorial Museum-Sannai Maruyama<br>アスパム(青森駅) |
| Apple Orchard-ASPAM(Aomori Station)<br>小型11,200円、中型13,000円<br>Regular taxi:¥11,200 Mid-size taxi:¥13,000              | Historical Site-ASPAM(Aomori Station)<br>小型13,440円、中型15,600円<br>Regular taxi:¥13,440 Mid-size taxi:¥15,600                                    | Asamushi Aquarium-ASPAM(Aomori Station)<br>小型17,920円、中型20,800円<br>Regular taxi:¥17,920 Mid-size taxi:¥20,800                                    | Asamushi Aquarium-ASPAM(Aomori Station)<br>小型17,920円、中型20,800円<br>Regular taxi:¥17,920 Mid-size taxi:¥20,800                                  |

### 見どころ案内 What To See

- 4月1日 八甲田・十和田ゴールドライン開通  
雪の回廊が見頃 (F-3・4)  
April 1 Hakkoda/towada Gold Line opens  
Snow Corridor (F-3・4)
- 4月下旬~5月上旬  
青森春まつり (C-13・B-6)  
Late April/Early May  
Aomori Spring Festival (C-13・B-6)
- 5月下旬 睡蓮沼のミズパショウが見頃 (F-4)  
Late May Suirennuma (pond) marsh lilies (F-4)
- 6月上旬 奥入瀬渓流新緑が見頃 (G・H-4)  
Early June Oirase River Valley spring greenery (G・H-4)
- 6月第2週日曜日  
東八甲田つつじまつり (E-4)  
2nd Sunday in June East Hakkoda Azalea Festival (E-4)
- 6月中旬 田代湿原ニッコウキスゲが見頃 (E-4)  
Mid-June Tashiro Marsh day lilies (E-4)  
城ヶ倉渓流オープン (F-3)  
Jogakura mountain stream pass opens (F-3)
- 7月22日~9月3日  
サマーフェスタin三内丸山 (E-7)  
July 22~September 3 Summer Festival in Sannai Maruyama (E-7)
- 7月下旬 八甲田牧場まつり (E-2)  
Late July Hakkoda Ranch Festival (E-2)
- 7月最終土・日曜  
安湯みなとまつり (C-19)  
last Sat/Sun in July Yasukata Harbor Festival (C-19)
- 8月1日 青森ねぶた祭前夜祭 (C-19)  
浅虫温泉花火大会 (F-26)  
August 1 eve of Aomori Nebuta (C-19)  
Asamushi Spa Fireworks Display (F-26)
- 8月2日~8月7日  
青森ねぶた祭 (D・E-19~23)  
August 2~7 Aomori Nebuta Festival (D・E-19~23)
- 8月8日~8月16日  
夕やけロープウェイ (E-3)  
August 8~16 Sunset Ropeway (E-3)
- 8月16日 雲谷かがり (E-3)  
August 16 Moya Kagari Fire Festival (E-3)
- 8月中旬 北のBon踊りフェスタ (C-19)  
Mid-August Kita no Bon Odori Festival (C-19)
- 9月上旬 青森花の秋まつり (E-3)  
Early September Aomori Fall of Flower Festival (E-3)
- 10月上旬 八甲田連峰・岩木山初冠雪 (E・F-3・4)  
Early October first snowfall in the Hakkoda Range and Mt. Iwaki (E・F-3・4)
- 10月中旬 八甲田連峰の紅葉が見頃 (E・F-3・4)  
Mid-October autumn colors in the Hakkoda Range (E・F-3・4)
- 12月上旬 八甲田スキー場オープン (E-3)  
Early December Hakkoda Ski Area opens (E-3)
- 12月中旬 モヤヒルズスキー場オープン (E-3)  
Mid-December Four Season Recreation Facility Ski Area opens (E-3)
- 2月上旬 青森冬まつり (C-13)  
Early February Aomori Winter Festival (C-13)
- 2月上旬~3月中旬  
八甲田ロープウェイ樹氷が見頃 (E-3)  
Early February mid-March frozen pine trees along the Hakkoda Ropeway (E-3)
- 3月第2週土・日曜  
モヤヒルズウィンターフェスティバル (E-3)  
2nd Sat/Sun in March Moya Hills Winter Festival (E-3)
- 3月31日 八甲田ウォーク (F-3・4)  
March 31 Hakkoda Walk (F-3・4)
- 3月下旬~5月上旬  
八甲田春スキー期間 (E-3・4)  
Late March/Early May Spring skiing on Mt. Hakkoda (E-3・4)



●問合せ  
冬期間交通規制の道路については  
青森県土木事務所道路管理係へ  
☎017-728-0200  
To find out if a road is closed due to snow, contact  
the Road Maintenance Dept. of the Prefectural  
Public Works Office (☎017-728-0200)



**宿泊案内 Hotels Information**

- 青森市旅館ホテル協同組合  
Aomori City Hotels Association ☎017-777-4850/FAX 017-734-4631
- 青森ねぶた祭 Aomori Nebuta Festival
- (社)青森観光協会  
Aomori Tourism Association ☎017-723-7211/FAX 017-723-7215
- 十和田湖・奥入瀬溪流 Lake Towada, Oirase Valley
- 十和田湖総合案内所  
Lake Towada Information Office ☎0176-74-2527/FAX 0176-75-2427

**ホームページアドレス Homepage Address**

- 青森市内 Aomori City  
http://www.city.aomori.aomori.jp/  
http://www.jomon.ne.jp/~aokanko
- 青森県内 Aomori Prefecture  
http://www.net.pref.aomori.jp/
- ねぶた祭 Nebuta  
http://www.nebuta.or.jp

1,600円、大型(ジャンボ)3,360円 Chartered per 30 mins small¥2,240 medium¥2,600 large¥3,360

**八甲田エイトラインコース  
Hakkoda Eight Line Sightseeing**

時間 6時間30分  
3 hrs. 30 mins.

バム(青森駅)→幸畑陸軍墓苑→観光りんご園→雪中  
(Aomori Station)→Kohata Army Cemetery-Pick and Pay Apple Orchard  
遭難記念像→八甲田ロープウェイ→城ヶ倉温泉→酸  
March Memorial Statue-Hakkoda Ropeway-Jogakura Spa-Sukayu Spa-  
温泉→睡蓮沼→猿倉温泉→谷地温泉→田代高原→田  
numa Pond-Sarukura Spa-Yachi Spa-Tashiro Plateau-Tashiroai Marsh-  
湿原→(火箱沢林道)→萱野高原→岩木山展望所→ね  
kozawa Woodland Path)→Kayano Plateau-Mt. Iwaki viewpoint-Nebuta  
の里→アスパム(青森駅)  
o-ASPAM(Aomori Station)  
29,120円、中型33,800円  
r taxi¥29,120 Mid-size taxi¥33,800

**AM9:00~PM6:00**

●青森市観光案内所  
(JRバスターミナル1F)  
Aomori City Tourist Information  
Office(JR Bus Terminal)  
☎017(723)4670

●青森空港観光総合案内所  
Aomori Airport Tourist Information Office  
☎017(739)4561

●青森県観光総合案内所(アスパム)  
Aomori Prefectural General Tourist  
Information Office(ASPAM)  
☎017(734)2500

**PM6:00~AM9:00**

青森市ハイヤー協会加盟の各社へ  
Please contact a registered member of  
the Aomori Sightseeing Taxi League

| 会社名 Company                 | 電話番号 Telephone | 会社名 Company                   | 電話番号 Telephone |
|-----------------------------|----------------|-------------------------------|----------------|
| 三八五観光タクシー Mlyago Kanko Taxi | 017-743-0385   | 成長タクシー Naricho Taxi           | 017-766-1222   |
| 青森タクシー Aomori Taxi          | 017-741-6000   | 国際タクシー Kokusai Taxi           | 017-781-1733   |
| 珍田タクシー Chida Taxi           | 017-734-8111   | 光ハイヤー Hikari Taxi             | 017-736-8080   |
| 朝日タクシー Asahi Taxi           | 017-741-0451   | 青森中央タクシー Aomori Chuo Taxi     | 017-781-5311   |
| 大和タクシー Yamato Taxi          | 017-738-1355   | 文化タクシー Bunka Taxi             | 017-742-1311   |
| 一番タクシー Ichiban Taxi         | 017-739-5500   | 日乃出タクシー Hinode Taxi           | 017-777-3333   |
| 和光ハイヤー Wako Hier            | 017-739-2211   | 光洋タクシー Koyo Taxi              | 017-739-4321   |
| 都タクシー Miyako Taxi           | 017-766-2255   | 合同交通 Godo Kotsu               | 017-788-1333   |
| 松竹タクシー Shochiku Taxi        | 017-726-2121   | 見吉タクシー Miyoshi Taxi           | 017-743-3231   |
| 大栄タクシー Daiei Taxi           | 017-739-6000   | 八甲田観光タクシー Hakkoda Kankou Taxi | 017-738-3011   |
| 東青タクシー Tosei Taxi           | 017-754-3551   | 相互交通 Sogo Kotsu               | 017-742-1300   |



**市営バス 1日乗り放題**

「1日フリールート券」日曜・祝日のみ 500円  
市営バス駅前案内所にて販売

City Bus (one-day) tickets are sold at the City Bus  
Information office near the station.  
(on Sundays & Holidays only ¥500)

**レンタカー Car Rental**

- JR東日本レンタリース (C-17) ☎017-722-3930  
JR Higashi Nihon Rent-a-Lease
- トヨタレンタリース青森駅前営業所 (C-19) ☎017-734-0100  
Toyota Rent-a-Lease(Aomori Station Office)
- ニッポンレンタカー青森駅前営業所 (C-19) ☎017-722-2369  
Nippon Rentacar(Aomori Station Office)
- 日産レンタカー青森駅前営業所 (C-18) ☎017-722-4625  
Nissan Rentacar(Aomori Station Office)
- マツダレンタリース青森営業所 (D-21) ☎017-773-2932  
Mazda Rent-a-Lease(Aomori Office)
- ジャパンレンタリース青森営業所 (C-18) ☎017-773-3900  
JapaRen(Aomori Office)

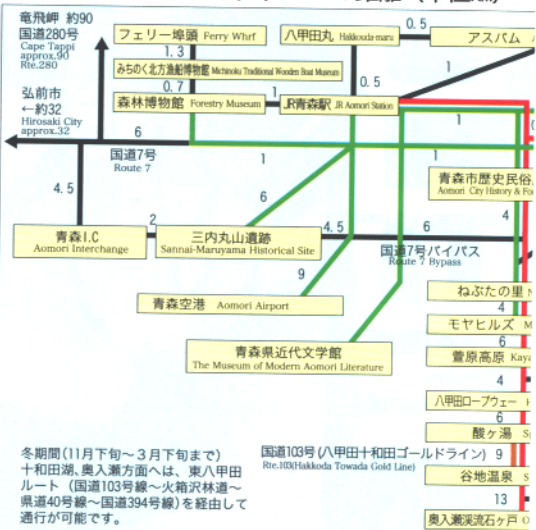
**車のトラブル Car Trouble**

JAF青森ロードサービスセンター ☎017-744-0110  
JAF Aomori Road Service Center

**ゴルフ場 Golf Courses**

- 青森県体協ゴルフ場 (E-1) ☎017-739-7227  
Aomori-ken Taiiku Kyokai Golf Course
- 青森カントリークラブ (E-2) ☎017-739-2129  
Aomori Country Club
- 東奥カントリークラブ (C-4) ☎017-726-5100  
Too Country Club

**■もよりの観光施設(地)までの距離(単位km)**













## ねぶた祭の由来 ■ The Origin of the Nebuta Festival

ねぶたの由来については、様々な説があって説はありません。

一つには、青森ねぶたの原型を造ったのは津軽為信の重臣服部長門守康成だったといわれ暑気払いに大提籠を作り囃子をつけて屋敷の近所を引いて歩いた。

また、七夕祭りにまつわる民俗行事としての「ねむり流し」との説もあります。青森には藩政時代以前から、7月になると子供たちがサオに提籠をつるして村を練り歩く「ねむり流し」の行事がありました。この時期にありがちな眠気を払う行事で、津軽弁で「眠い」ということを「ねんぶて」といい、これが転じて「ねぶた」となったという説もあります。

さらに、坂上田村麿の伝説です。西暦800年代に、奥州のエゾ討伐にやってきた征夷大將軍

坂上田村麿が大きな提籠を作り、笛や太鼓、鐘などを打ち鳴らしてエゾをおびき寄せ、たちまちのうちに捕えてしまったという伝説です。

About the origin of Aomori's Nebuta Festival there are various theories.

One of them attributes the first nebuta to Yasunari Hattori Nagatonokami, chief vassal to Tamenobu, founder of the Tsugaru clan. To help people forget the summer heat, he made a huge lantern and with a troupe of musicians paraded it around the residential district.

Another theory traces the origin of nebuta to the "Nemuri Nagashi" folk custom associated with the Tanabata festival. From distant times in Aomori, before the establishment of feudal clans, children celebrated the arrival of July by hanging lanterns from poles

and walking the length and breadth of the village. This custom of "Nemuri Nagashi" was intended to ward off drowsiness. The word for 'sleepy' (nemutai) becomes, in the local Tsugaru dialect, nembute which has changed over the course of time into nebuta. This too, of course, is just one of many theories.

The most romantic of the many theories is the legend of Tamuramaro Sakanoue.

Around 800 A.D., the Ezo people of the Oshu region rebelled against the imperial court. General Tamuramaro was sent to subdue them. In order to lure the Ezo out of hiding, he ordered the construction of a giant lantern and had his men play bamboo flutes, beat drums and ring bells. His strategy was instantly successful — or at least so the legend goes.

## ねぶた祭の楽しみ方 ■ Getting the most out of the Nebuta Festival

◆ねぶた祭を百倍楽しい思い出にするには、観るだけでなく、ぜひハネトになって参加しましょう。ただし、足が棒になるので覚悟が必要です。ハネトの衣装はデパートなどで一式販売されていますが、衣装の貸し出しと着付けをしてくれる店もあります。

◆To get the most out of the Nebuta Festival, you should not just stand and watch, but join the haneto dancers. But be warned! The next day your legs will feel like planks. Haneto costumes are sold at all department stores and can also be rented.

●個人観覧席 (10名未満) は7月上旬より、市内各旅行代理店で取扱い。料金1席2,000円

●団体観覧席 (10名以上) は4月上旬より、青森観光協会で取扱い。料金1席2,500円 (パンフレット付)

問合せ……青森観光協会 ☎017-723-7211

●ねぶた貸衣装 (一式 ¥2,800 ~ ¥5,000)  
 駅前コーヒー店 (新町1丁目) — 017(722)3768  
 平安 (古川1丁目) — 017(776)3027  
 伴 呉 服 (浦町神明宮) — 017(738)7977  
 神戸屋 (堤町2丁目) — 017(723)3389  
 ワタナベサービス (本町1丁目) — 017(777)1388  
 天谷商店 (古川3丁目) — 017(776)6432  
 三喜 (新町2丁目) — 017(722)6275

●Tickets for viewing seats (for individuals and groups of less than 10) are available from local travel agencies from early July. Price: ¥2,000/seat.

●Tickets for group viewing seats (for groups of more than 10) are available from early April. Please contact the Aomori Tourism Association. Price: ¥2,500/seat (includes a pamphlet)  
 Inquiries: Aomori Tourism Association 017-723-7211

●Rental costume: ¥2,800 ~ ¥5,000 per set  
 Station Coffee Shop — 017-722-3768  
 Heian (1 Furukawa) — 017-776-3027  
 Ban Clothing (Uramachi) — 017-738-7977  
 Kobeya (2 Tsutsumi-machi) 017-723-3389  
 Watanabe Service (Honcho) 017-777-1388  
 Amaya Shoten (3 Furukawa) 017-776-6432  
 Miyoshi (2 Shinmachi) — 017-722-6275

 定期観光バス (Seasonal Sightseeing Buses) ※コースや料金等が変更になる場合がございますのでお問合せください。  
 ※ Routes and fares are subject to alteration, so please confirm in advance.

|   |  |
|---|--|
| ① | 「三内丸山遺跡とねぶた号」運行 / 4月29日～7月31日の日・祝日 (ただし4月29日～5月5日は毎日運行) 料金 大人 2,470円 小人 1,070円 (所要時間 / 4時間45分)<br>"Sannai Maruyama/Nebuta" Sundays/holidays 4/29-11/3 (every day 4/29-5/5) Adult ¥2,470/Children ¥1,070 (4 hours, 45 mins.)<br>ASPAM → 青森駅前 → 昭和大仏 → ねぶたの里 → 三内丸山遺跡 → 青森駅前 → 八甲田丸<br>ASPAM Aomori Sta. Showa Daibutu Nebuta no Sato Sannai Maruyama Remains Aomori Sta. Hakkoda-maru                             |
| ② | 「八甲田山展望号」運行 / 8月～10月24日の日・祝日 (ただし8月1日～8日は毎日運行) 所要時間 / 5時間40分 大人 3,860円 小人 1,830円<br>"Hakkoda-san Tenbo" Sundays/holidays 8/1-10/24 (every day 8/1-8/8) 5 hrs. 40 mins. Adult ¥3,860/Children ¥1,830<br>ASPAM → 青森駅前 → 八甲田丸 → 後藤伍長銅像 → 火箱沢林道経由 → 八甲田ロープウェイ → 城ヶ倉大橋 → 青森駅<br>ASPAM Aomori Sta. Hakkoda-maru Snow March Memorial Statue Hibakosawa mountain road Hakkoda Ropeway Jogakura Ohashi Bridge Aomori Sta. |
| ③ | 「八甲田山樹水号」運行 / 2月上旬～3月下旬の土・日・祝日 所要時間 / 6時間 大人3,680円 小人2,190円<br>"Hakkoda-san Juhyo" Service : beginning of February - end of March (Sat, Sun, and holidays only) 6 hours : Adult ¥3,680/Children ¥2,190<br>ASPAM → 青森駅 → 八甲田ロープウェイ → ホテル城ヶ倉 → 青森駅 → 八甲田丸<br>ASPAM Aomori Sta. Hakkoda Ropeway Jogakura Spa Aomori Sta. Hakkoda-maru   |

- キップの販売: ①②③市営バス駅前案内所
- Tickets are sold at the City Bus Information Office near Aomori Station.
- 問合せ: 青森市交通部観光係 ☎017-726-5444
- Aomori City Transportation Dept., Tourist Section, Tel. 017-726-5444

## ■ 県外アクセス Travel beyond Aomori Prefecture

- 〈長距離バス〉 Long-Distance Buses
  - JRバス東北 (予約センター) ☎017-773-5722
  - JR Bus Tohoku (Reservation Center)
  - 弘南バス (予約センター) ☎017-726-0489
  - Konan Bus (Reservation Center)
  - 〈フェリー〉 Ferries
    - 東日本フェリー (株) 青森支店 ☎017-782-3631
    - Higashi Nihon Ferry Co., Aomori Branch
    - 〈高速自動車道〉 Highways
      - 財日本道路交通情報センター ☎017-777-5555
      - Japan Road Traffic Information Center
      - 〈飛行機〉 Airlines
        - 株日本エアシステム (青森空港) ☎017-773-2135
        - Japan Air Systems (Aomori Airport) ☎0120-5-11283
        - 全日空予約案内センター ☎0120-029-222
        - ANA (Zennikku) Reservation Information Center ☎017-734-8800

## ■ 病院案内 (夜間・休日) Hospital Information (Nighttime and holiday)

- 青森消防本部病院紹介 (夜間休日病院紹介) ☎017-722-2211
- Aomori Fire Department Hospital Referral
- 夜間急病センター (PM7:00～PM11:00) ☎017-773-6477
- Nighttime Emergency Medical Center

## ■ 困ったときは一落しもの・迷子・事故など

Lost Property, Missing Children, Accidents and other problems  
 ● 青森警察署 Aomori Police Station ☎017-723-0110



Winter Cities 2002  
Aomori

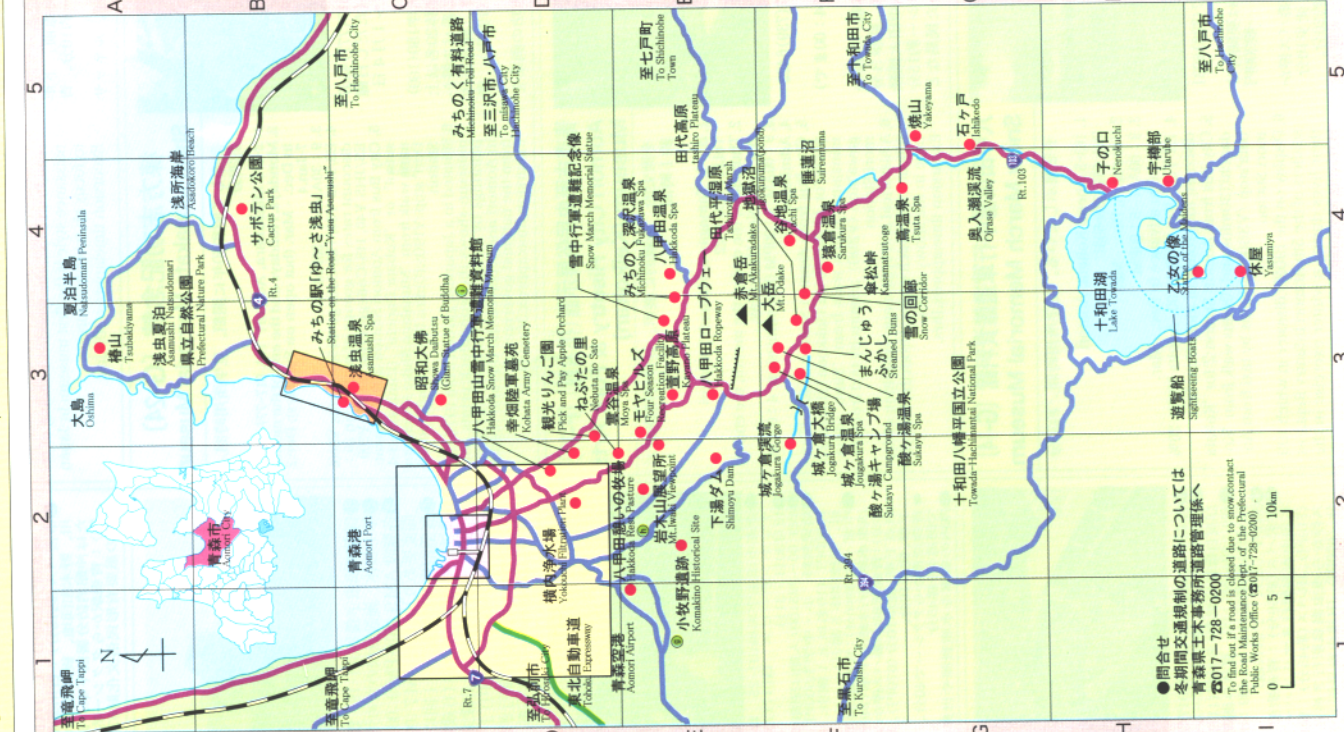
青森市の資源を生かした製品の生産から販売まで一体的に振興をはかる運動のシンボルマーク

北国の街づくりを考える国際会議 [2002年北方都市会議・青森開催] のシンボルマーク

● 発行  
 青森市商工観光部観光課 Published by the Tourism Section, Aomori City Hall  
 〒030-0855 青森市中央一丁目22-5 ☎017-734-1111  
 1-22-5 Chuo, Aomori 030-0855 Tel. 017-734-1111

青森市ホームページ <http://www.city.aomori.aomori.jp/>





●問合せ  
青森県冬期観光・交通振興の連絡については  
青森県土木事務所道路管理課へ  
☎017-728-0200  
To find out more about the winter tourism route, please contact the Public Works Office ☎017-728-0200







### 古川バス乗り場拡大図 Furukawa BUS Platform Guide(enlargement)

**至古川方面  
To Kami Furukawa**

- ① 東部・県庁方面のりば  
Platform for Eastern Area and Prefectural Office
- ② 油川方面のりば  
Platform for Aburatsubo
- ③ 大野方面のりば  
Platform for Ono
- ④ 青森駅方面のりば  
Platform for Aomori Station
- ⑤ 新橋 三内方面のりば  
Platform for Shinbashi and Sanai

**至浪路方面  
To Namiwake**

- ⑥ 東部・県庁方面のりば  
Platform for Eastern Area and Prefectural Office
- ⑦ 歩道橋  
Footbridge
- ⑧ 新橋 三内方面のりば  
Platform for Shinbashi and Sanai

**至津軽方面  
To Tsugaru**

- ⑨ 津軽中央方面のりば  
Platform for Tsugaru Chuo
- ⑩ 津軽南方面のりば  
Platform for Tsugaru Minami
- ⑪ 津軽北方面のりば  
Platform for Tsugaru Kita
- ⑫ 津軽東方面のりば  
Platform for Tsugaru Higashi
- ⑬ 津軽西方面のりば  
Platform for Tsugaru Nishi
- ⑭ 津軽南西方面のりば  
Platform for Tsugaru Nansei
- ⑮ 津軽北西方面のりば  
Platform for Tsugaru Kitsei

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ⑯ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至青森方面  
To Aomori**

- ⑰ 青森方面のりば  
Platform for Aomori

**至八戸方面  
To Hachinohe**

- ⑱ 八戸方面のりば  
Platform for Hachinohe

**至八幡野方面  
To Hachinohe**

- ⑲ 八幡野方面のりば  
Platform for Hachinohe

**至八戸方面  
To Hachinohe**

- ⑳ 八戸方面のりば  
Platform for Hachinohe

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉑ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉒ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉓ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉔ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉕ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉖ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉗ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉘ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉙ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉚ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉛ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉜ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉝ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉞ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㉟ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊱ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊲ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊳ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊴ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊵ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊶ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊷ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊸ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊹ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊺ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊻ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊼ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊽ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊾ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda

**至八甲田方面  
To Hakkoda**

- ㊿ 八甲田方面のりば  
Platform for Hakkoda